



# Hélia

## MENU

Restaurant Champs Élysées

# MENU midi

17€

## Entrée + plat OU plat + dessert

Au choix parmi la liste suivante

Du lundi au vendredi de 12h à 15h sauf les jours fériés

*lunch menu*

## Starter + main course OR main course + dessert

*Choose from the following list - Monday to Friday from 12 am to 3 pm,  
except on bank holidays*

### Entrées 1 mezze au choix / Starters 1 cold mezze of your choice

#### TZATZIKI

Concombre, yaourt, ail, menthe et aneth  
*Cucumber, yogurt, garlic, mint and dill*

#### TARAMA

Oeufs de cabillaud, citron, pain de mie et huile d'olive

*Cod fish eggs, lemon juice, bread and olive oil*

#### SARMA 3 pièces - 3 pieces vegan

Feuilles de vigne farcies au riz, épices et huile d'olive

*Stuffed vine leaves with rice, spices and olive oil*

#### FETA

Fromage de brebis, tomate et persil

*Feta cheese, tomatoes and parsley*

#### EZME vegan

Tomates, persil, concombre et oignons  
*Tomatoes, parsley, cucumber & onions*

#### PATLICAN vegan

Aubergines fumées au grill nappées d'huile d'olive, ail, persil, menthe et poivrons rouges  
*Smoked eggplants with olive oil, garlic, parsley, mint and red bell peppers*

#### HOUMOUS

Purée de pois chiche, tahin, huile d'olive, cumin, ail et lait

*Chickpeas humus, tahini, olive oil, cumin and milk*

#### SALADE RUSSE

Pommes de terre, petits pois, oeufs, carottes, mayonnaise, yaourt et cornichons

*Potatoes, peas, eggs, carrots, mayonnaise, yoghurt and pickles*

#### TARATOR

Salade d'épinards au yaourt et à l'ail

*Cold salad with spinach, yogurt and garlic*



# Plats avec 2 accompagnements au choix / Main course with 2 sides

## PLAT DU JOUR

*Today's special*

### DÖNER KEBAB

Lamelles de veau mariné et cuites sur broche

*Sliced marinated veal meat cooked on a vertical rotisserie*

### KÖFTE

Boulettes de viande hachée épicee

*Meat balls*

### BROCHETTES DE POULET

*Chicken skewers*

### ADANA

Boeuf haché assaisonné

*Ground beef skewers*

## Accompagnements / Sides

Boulghour - Salade - Frites - Riz - Purée de pommes de terre maison - Haricots verts  
Accompagnement supplément +4,00 €

*Bulgur - Salad - French fries - Rice - Homemade mashed potatoes - Green beans  
Extra side dish +4,00 €*

## Desserts

### BAKLAVA PISTACHES

Feuilleté aux pistaches et au sirop

*Pastry made with layers of filo dough filled with pistachios and sweet syrup*

### KESKÜL

Crème de lait, noix de coco et d'amande

*Almond based milk pudding garnished with coconut flakes*

# MENU helia

31€

**Entrée + plat  
+ boisson fraîche ou 1/4 de vin + dessert**

*Au choix parmi la liste suivante*

**Starter + main course  
+ cold drink or 25cl wine + dessert**

*Choose from the following list*

**Entrées** 1 mezze froid ou chaud / **Starters** 1 cold or hot mezze of your choice

## Mezzes froids / Cold mezze

### TZATZIKI

Concombre, yaourt, ail, menthe et aneth  
*Cucumber, yogurt, garlic, mint and dill*

### TARAMA

Oeufs de cabillaud, citron, pain de mie et huile d'olive

*Cod fish eggs, lemon juice, bread and olive oil*

### SARMA vegan

Feuilles de vigne farcies au riz, épices et huile d'olives

*Stuffed vine leaves with rice, spices and olive oil*

### FETA

Fromage de brebis, tomate et persil

*Feta cheese, tomatoes and parsley*

### EZME vegan

Tomates, persil, concombre et oignons

*Tomatoes, parsley, cucumber & onions*

### PATLICAN vegan

Aubergines fumées au grill nappées d'huile d'olive, ail, persil, menthe et poivrons rouges  
*Smoked eggplants with olive oil, garlic, parsley, mint and red bell peppers*

### HOUMOUS

Purée de pois chiche, tahin, huile d'olive, cumin, ail et lait

*Chickpeas humus, tahini, olive oil, cumin and milk*

### SALADE RUSSE

Pommes de terre, petits pois, oeufs, carottes, mayonnaise, yaourt et cornichons

*Potatoes, peas, eggs, carrots, mayonnaise, yoghurt and pickles*

### TARATOR

Salade d'épinards au yaourt et à l'ail

*Cold salad with spinach, yogurt and garlic*

## Mezzes chauds / Hot mezze

### LAHMACUN

Pizza turque à la viande hachée / *Turkish pizza with ground beef*

### IMAM BAYILDI

Aubergine farcie aux légumes / *Stuffed eggplant with vegetables*

## Plats avec 2 accompagnements au choix / Main course with 2 sides

### DÖNER KEBAB

*Sliced marinated veal meat cooked on a vertical rotisserie*

### BROCHETTES DE POULET

*Chicken skewers*

### MOUSSAKA

Pommes de terre, viande de boeuf hachée, aubergines, sauce béchamel et fromage  
*Mashed potatoes, eggplants, bechamel sauce and cheese*

### BROCHETTE D'AGNEAU

*Lamb skewers*

### ADANA

Boeuf haché assaisonné  
*Ground beef skewers*

### KÖFTE

Boulettes de viande hachée épicee  
*Meat balls*

## Accompagnements / Sides

Boulghour - Salade - Frites - Riz - Purée de pommes de terre maison - Haricots verts  
Accompagnement supplément +4,00 €

*Bulgur - Salad - French fries - Rice - Homemade mashed potatoes - Green beans  
Extra side dish +4,00 €*

## Desserts

### BAKLAVA PISTACHES

Feuilleté aux pistaches et au sirop  
*Pastry made with layers of filo dough filled with pistachios and sweet syrup*

### KESKÜL

Crème de lait, noix de coco et d'amande  
*Almond based milk pudding garnished with coconut flakes*

### KÜNEFE Supplément +3,00 €

Fromage fondu entre 2 couches de cheveux d'anges  
*Baked cheese-filled treat steeped in sweet syrup*

### YAOURT AU MIEL

*Yogurt with honey*

# MEZZES

## froids

### Cold mezze



TZATZIKI ..... 7,00 €  
Concombre, yaourt, ail, menthe et aneth  
*Cucumber, yogurt, garlic, mint and dill*



TARAMA ..... 7,00 €  
Oeufs de cabillaud, citron, pain de mie et huile d'olive  
*Cod fish eggs, lemon juice, bread and olive oil*



SARMA ..... 7,00 €  
Feuilles de vigne farcies au riz, épices et huile d'olive  
*Stuffed vine leaves with rice, spices and olive oil*



PATLICAN ..... 7,00 €  
Aubergines fumées au grill nappées d'huile d'olive, ail, persil, menthe et poivrons rouges  
*Smoked eggplants with olive oil, garlic, parsley, mint and red bell peppers*



EZME ..... 7,00 €  
Tomates, persil, concombre et oignons  
*Tomatoes, parsley, cucumber & onions*



FETA ..... 7,00 €  
Fromage de brebis, tomate et persil  
*Feta cheese, tomatoes and parsley*



HOUMOUS ..... 7,00 €  
Purée de pois chiche, tahin, huile d'olive, cumin, ail et lait  
*Chickpeas humus, tahini, olive oil, cumin and milk*



SALADE RUSSE ..... 7,00 €  
Pommes de terre, petits pois, oeufs, carottes, mayonnaise,  
yaourt et cornichons  
*Potatoes, peas, eggs, carrots, mayonnaise, yoghurt & pickles*



TARATOR ..... 7,00 €  
Salade d'épinards au yaourt et à l'ail  
*Cold salad with spinach, yogurt and garlic*

# MEZZES

*assortiments*

Assortiment de toutes nos entrées froides  
Assortment of all our cold mezze



2 personnes / For 2 ..... 22,00 €  
4 personnes / For 4 ..... 35,00 €  
6 personnes / For 6 ..... 45,00 €

# MEZZES *chands*

## Hot mezze



KALAMAR TAVA ..... 8,00 €  
Calamars sautés et persil  
*Sautéed calamari and parsley*



BÖREK 4 pièces - *4 pieces* ..... 8,00 €  
Feuilleté au fromage et au persil  
*Cheese and parsley puff pastry*



LAHMACUN ..... 6,00 €  
Pizza turque à la viande hachée, poivrons, piment, oignons et tomates  
*Turkish pizza with ground beef, bell peppers, pepper, onions and tomatoes*



IMAM BAYILDI vegan ..... 8,00 €  
Aubergine farcie aux légumes  
*Stuffed eggplant with vegetables*



MÜCVER ..... 8,00 €  
Beignets de courgettes, carottes, fromage, oeufs et aneth  
*Zucchini, carrots, cheese, eggs and dill fritters*



FALAFELS 5 pièces - *5 pieces* vegan ..... 8,00 €  
Purée de pois chiches, épices  
*Chick peas, spices*

# PIDE

Stuffed flatbread baked in the oven



FROMAGE / CHEESE ..... 13,00 €



BOEUF HACHÉ / GROUND BEEF ..... 13,00 €  
Tomates, poivrons, persil, fromage, oignons et ail  
*Tomatoes, bell peppers, parsley, cheese, onions & garlic*



AGNEAU CONFIT / CANDIED LAMB ..... 13,00 €  
Tomates, herbes fraîches et fromage  
*Tomatoes, fresh herbs and cheese*



POULET / CHICKEN ..... 13,00 €  
Tomates, aubergines, fromage, poivrons, persil & oignons  
*Tomatoes, eggplants, cheese, bell peppers, parsley and onions*



SUCUK / TURKISH SPICY SAUSAGE ..... 13,00 €  
Saucisse de boeuf, oeufs et fromage  
*Spicy beef sausage, eggs and cheese*



VÉGÉTARIEN / VEGETARIAN ..... 13,00 €  
Épinards, oignons, fromage et persil  
*Spinach, onions, cheese and parsley*



DÖNER KEBAB/ KEBAB ..... 13,00 €  
Lamelles de veau mariné et cuites sur broche, fromage  
*Sliced marinated veal meat cooked on a vertical rotisserie, cheese*

# SALADES

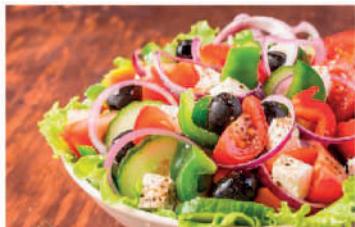
## Salads



SALADE CÉSAR / CESAR SALAD ..... 14,00 €  
Poulet, salade verte, carottes, choux rouge, tomates,  
concombre et parmesan  
*Chicken, lettuce, carrots, red cabbage, tomatoes,  
cucumber and Parmesan cheese*



SALADE TUNA / TUNA SALAD ..... 14,00 €  
Thon, salade verte, tomates, haricots verts, maïs et olives  
*Tuna, lettuce, tomatoes, green beans, corn kernels and  
olives*



SALADE GRECQUE / GREEK SALAD ..... 14,00 €  
Tomates, concombre, oignons, poivrons verts et rouges,  
feta, olives et thym  
*Tomatoes, cucumber, onions, red and green bell peppers,  
feta cheese, olives and thyme*

# FORMULE végétarienne

## Vegetarian menu



3 mezzes au choix parmi les mezzes froids  
avec 2 accompagnements  
*3 cold mezzes with 2 sides* ..... 14,00 €

## Accompagnements / Sides

Boulghour - Salade - Frites - Riz - Purée de pommes de terre maison - Haricots verts  
Accompagnement supplément +4,00 €

*Bulgur - Salad - French fries - Rice - Homemade mashed potatoes - Green beans  
Extra side dish +4,00 €*

# ASSIETTES

Plat avec 2 accompagnements au choix

Main course with 2 sides



DÖNER KEBAB ..... 15,00 €  
Lamelles de veau mariné et cuites sur broche  
*Sliced marinated veal meat cooked on a vertical rotisserie*



MOUSSAKA ..... 16,00 €  
Pommes de terre, aubergines, viande hachée, sauce béchamel et fromage  
*Mashed potatoes, eggplants, ground beef, bechamel sauce and cheese*



ESCALOPE DE VOLAILLE ..... 16,00 €  
Filet de poulet, crème fraîche, champignons et beurre  
*Chicken breast with creme fraiche, mushrooms & butter*

## Accompagnements / Sides

Boulghour - Salade - Frites - Riz - Purée de pommes de terre maison - Haricots verts  
Accompagnement supplément +4,00 €

*Bulgur - Salad - French fries - Rice - Homemade mashed potatoes - Green beans  
Extra side dish +4,00 €*

# Brochettes avec 2 accompagnements au choix

## Skewers with 2 sides



BROCHETTE DE BOEUF ..... 18,00 €  
*Beef skewers*



BROCHETTE DE POULET ..... 16,00 €  
*Chicken skewers*



BROCHETTE D'AGNEAU ..... 17,00 €  
*Lamb skewers*



BROCHETTE ADANA ..... 16,00 €  
Boeuf haché assaisonné  
*Ground beef skewers*



BROCHETTE ADANA PISTACHE ..... 17,00 €  
Boeuf haché assaisonné  
*Ground beef skewers with pistachios*



KÖFTE ..... 16,00 €  
Boulettes de boeuf haché assaisonnées  
*Meat balls*



KÖFTE FROMAGE ..... 17,00 €  
Boulettes de boeuf haché assaisonnées au fromage  
*Meat balls with cheese*



MIXTES HELIOS ..... 24,00 €  
Assortiment de grillades : poulet, adana, agneau et côtelette  
*Assorted grilled meat : chicken, beef and lamb skewers, lamb chops*



AILES DE POULET ..... 17,00 €  
*Chicken wings*



## Viandes avec 2 accompagnements au choix Meats with 2 sides



CÔTELETTES D'AGNEAU - 3 pièces ..... 20,00 €  
*Lamb chops - 3 pieces*



ENTRECÔTE 300-350gr ..... 25,00 €  
*Rib steak 300-350gr*



FAUX FILET 300 gr ..... 25,00 €  
*Sirloin 300 gr*



CÔTE DE BOEUF / *BONE-IN RIB EYE* ..... 33,00 €  
Pièce de côte de boeuf d'environ 500-600 gr  
*Piece of steak around 500-600gr*



MIXTE ROYAL / *ROYAL GRILL*  
Assortiment de grillades : poulet, adana, agneau, côtelettes, köfte  
*Assortment of grilled meat : chicken, adana, lamb, lamb chops, meat balls*

2 personnes / *For 2* ..... 55,00 €  
3 personnes / *For 3* ..... 82,00 €  
4 personnes / *For 4* ..... 110,00 €

## Accompagnements / Sides

Boulghour - Salade - Frites - Riz - Purée de pommes de terre maison - Haricots verts  
Accompagnement supplément +4,00 €

*Bulgur - Salad - French fries - Rice - Homemade mashed potatoes - Green beans*  
*Extra side dish +4,00 €*



# Spécialités avec l'accompagnement au choix

## Specialties with 1 side



ISKENDER ..... 20,00 €

Viande de kebab et sauce tomate servies avec du yaourt sur un nid de pain coupé en tranches

*Kebab meat served with tomato sauce, yogurt and sliced bread*



YOGURTLU ADANA ..... 20,00 €

Brochette de viande hachée, pain grillé, yaourt et sauce tomate

*Ground beef skewers, toasted bread, yogurt and tomato sauce*



ELI NAZIK ..... 20,00 €

Agneau (poulet ou adana), aubergines et yaourt à l'ail

*Lamb (chicken or adana), eggplants, yogurt and garlic*



ALTI EZMELI ..... 20,00 €

Agneau (poulet ou adana) sur lit de tomates, poivrons, ail, persil et oignons

*Lamb (chicken or adana), tomatoes, bell peppers, garlic, parsley and onions*



HUNKER BEGENDI ..... 20,00 €

Agneau (poulet ou adana) sur un caviar d'aubergines au fromage, farine et lait

*Lamb (chicken or adana), eggplant caviar with cheese, flour and milk*



BEYTI ..... 20,00 €

Viande hachée enroulée dans un pain pita, arrosée de sauce tomate et servie avec du yaourt à l'ail, persil et ail

*Ground meat rolled in pita bread with tomato sauce, yogurt and garlic, parsley and garlic*



SAC KAVURMA ..... 20,00 €

Emincé de gigot d'agneau poêlé avec poivrons verts, tomates et ail

*Sliced leg of lamb roasted with green bell peppers, tomatoes and garlic*

# MENU enfant

*Valable jusqu'à 12 ans*

**Assiette Döner,  
brochette de poulet ou köfte  
+ boisson 25 cl**

*Menu for kids*

*Until 12 years old*

**Main course Döner,  
chicken skewers or meat balls (*Köfte*)  
+ cold drink 25 cl**

**8,50€**



# DESSERTS



BAKLOVA PISTACHES ..... 8,00 €  
Feuilleté aux pistaches et au sirop  
*Pastry made with layers of filo dough filled with pistachios and sweet syrup*



KÜNEFE ..... 11,00 €  
Fromage fondu entre 2 couches de cheveux d'anges  
*Baked cheese-filled treat steeped in sweet syrup*  
Suppl. 1 boule de glace / 1 extra scoop of ice cream +2,00 €



KESKÜL ..... 7,00 €  
Crème de lait, noix de coco et d'amande  
*Almond based milk pudding garnished with coconut flakes*



YAOURT AU MIEL ..... 7,00 €  
*YOGURT WITH HONEY*



GLACES 3 boules au choix ..... 7,00 €  
*ICE CREAM 3 scoops*



CAFÉ GOURMAND ..... 8,00 €  
Expresso ou thé noir turc avec 3 mignardises  
*Espresso or turkish black tea with 3 mignardises*



CRÈME BRULÉE / CREME BRULEE ..... 7,00 €  
*Custard base topped with a layer of hardened caramelized sugar*

# BOISSONS *fraîches*

## Cold beverages

AYRAN maison.....	3,90 €	PERRIER 33 cl .....	3,90 €
Boisson lactée à base de yaourt <i>Homemade salted yogurt drink</i>		<i>Sparkling water</i>	
AYRAN maison, pichet pour 4 pers...16,00 € <i>Homemade salted yogurt drink, jar for 4 people</i>		EVIAN 50 cl .....	4,00 €
COCA COLA light/zéro 33 cl .....	3,90 €	EVIAN 1 L .....	6,00 €
SCHWEPPES 33 cl .....	3,90 €	<i>Mineral water</i>	
ORANGINA 25 cl .....	3,90 €	SAN PELLEGRINO 50 cl .....	4,00 €
FANTA, SPRITE 33 cl .....	3,90 €	<i>Sparkling water</i>	
ICE TEA 25 cl .....	3,90 €	SAN PELLEGRINO 1 L .....	6,00 €
JUS DE FRUITS 25 cl.....	3,90 €	<i>Sparkling water</i>	
Ananas, orange, abricot, pêche <i>Juices : pineapple, orange, apricot, peach</i>			

# BOISSONS *chaudes*

## Hot beverages

CAFÉ EXPRESSO <i>Expresso</i> .....	2,00 €	THÉ TURC .....	2,00 €
DOUBLE EXPRESSO <i>Double expresso</i> .....	3,00 €	Noir de Ceylan <i>Turkish Ceylon black tea</i>	
CAFÉ ALLONGÉ <i>Long coffee</i> .....	2,80 €		
CAFÉ AU LAIT <i>Coffee with milk</i> .....	3,00 €	THÉ MENTHE .....	2,00 €
CAFÉ TURC <i>Turkish coffee</i> .....	5,00 €	Menthe fraîche, en saison <i>Fresh mint tea, in season</i>	
THÉS & INFUSIONS bio, en sachet ... 3,50 € Earl grey, thé vert, verveine, fraise-myrtille etc. <i>Organic teas &amp; herbal teas :</i> <i>Earl grey, green tea, verbena, strawberry &amp; blueberry etc.</i>		THÉIÈRE POUR 4 PERSONNES ... 10,00 € <i>Tea-pot for 4 people</i>	